



Skater Hockey  
Inline Hockey

Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara

| 1 La Roche II   |                                 |                                     |                                 |                      | Goals / Torschützen / Buts / Reti 0 |   |   |                      |   |          | Penalties / Strafen / Punitons |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
|---|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-------------------------------------|---|---|----------------------|---|----------|--------------------------------|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|--|--|--|
| Nr. No.   | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G                                   | A   | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A        | T                              | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |  |  |  |
| 22  | C                               | SCHERWEY Gabriel                    | 2206                            | 14:28                | 7                                   | 4   | 1 |                      |   |          |                                | 10:39                | 9       | 2   | 12:39                   | A    |  |  |  |
| 64  | A                               | RIME Thibault                       | 217830                          | 22:14                | 22                                  | 1   | 2 |                      |   |          |                                | 15:52                | 64      | 2   | 17:52                   | B1   |  |  |  |
| 1   | G                               | BEAUD Dylan                         | 209099                          | 22:56                |                                     | 97  | 3 |                      |   |          |                                | 31:23                | 4       | 2   | 33:23                   | C1   |  |  |  |
| 32  | G                               | MARCHON Jérôme                      | 217507                          | 25:45                | 39                                  | 22  | 4 |                      |   |          |                                | 44:28                | 9       | 2   | 46:10                   | B1   |  |  |  |
| 97  |                                 | RUFFIEUX Jean                       | 218093                          | 33:28                | 64                                  |   | 5 |                      |   |          |                                | 54:24                | 9       | 2   | 56:24                   | I    |  |  |  |
| 17  |                                 | CONUS Pierre-Alain                  | 208034                          | 40:14                | 9                                   | 7   | 6 |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 6   |                                 | BRODARD Anaëlle                     | 217527                          |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 54  |                                 | GIROUD Laurane                      | 217525                          |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 39  |                                 | CLERC Michaël                       | 218013                          |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 91  |                                 | FOLLY Bastian                       | 215134                          |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 7   |                                 | SCHMID Kevin                        | 218262                          |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 85  |                                 | DEFOREL Vincent                     | 213255                          |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 18  |                                 | SPIELMANN Tifanie                   | 206185                          |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 4   |                                 | LEVASSEUR Jean                      | 209096                          |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 9   |                                 | SPICHER Ludovic                     | 9006                            |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
|   |                                 |                                     |                                 |                      | <b>TOTAL</b>                        |   |   |                      |   | <b>6</b> | <b>TOTAL</b>                   |                      |         |     | <b>10 min</b>           |      |  |  |  |
| <b>COACH</b>  |                                 |                                     |                                 |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| No Card / Lic. / Tess. / Surname / Name / Vorename / Nom / Cognome / Prénom / Nome / Signature / Firma / Unterschrift |                                 |                                     |                                 |                      | 214049                              |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Time Keeper / Chronométrateur   |                                 |                                     |                                 |                      | 212521 BRODARD Aurélie              |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Official scorer / Marqueur  |                                 |                                     |                                 |                      | 217799 CAILLE Karen                 |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Referee 1 / Arbitre 1   |                                 |                                     |                                 |                      | 207029 ROCHAT Laurent               |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Referee 2 / Arbitre 2   |                                 |                                     |                                 |                      | 2256 CORMINBOEUF Blaise             |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Tech, Director / Directeur tech.  |                                 |                                     |                                 |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| <b>RESULT</b>   |                                 |                                     |                                 |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO   |                                 |                                     |                                 | <b>FINAL</b>         |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| CLUB 1  |                                 | CLUB 2                              |                                 | CLUB 1               |                                     |   |   | CLUB 2               |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 1 Time / Drittel / Tiers / Tempo  |                                 | 1                                   |                                 | 2                    |                                     | 6   |   |                      |   | 5        |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 2 Time / Drittel / Tiers / Tempo  |                                 | 4                                   |                                 | 0                    |                                     | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>La Roche II</b> |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| 3 Time / Drittel / Tiers / Tempo  |                                 | 1                                   |                                 | 3                    |                                     | CAPTAIN 1<br>Signature / Unterschrift / Firma                   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Overtime / Verl. / ProL. / Sup.   |                                 | 0                                   |                                 | 0                    |                                     | CAPTAIN 2<br>Signature / Unterschrift / Firma                   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Penalty / Rigori  |                                 | 0                                   |                                 | 0                    |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.  |                                 |                                     |                                 |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| <b>COACH</b>  |                                 |                                     |                                 |                      |                                     |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| No Card / Lic. / Tess. / Surname / Name / Vorename / Nom / Cognome / Prénom / Nome / Signature / Firma / Unterschrift |                                 |                                     |                                 |                      | 218180                              |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
| Time Keeper / Chronométrateur   |                                 |                                     |                                 |                      | JAQUIER Mireille                    |   |   |                      |   |          |                                |                      |         |     |                         |      |  |  |  |
|   |                                 |                                     |                                 |                      | <b>TOTAL</b>                        |   |   |                      |   | <b>5</b> | <b>TOTAL</b>                   |                      |         |     | <b>20 min</b>           |      |  |  |  |
|   |                                 |                                     |                                 |                      | TIME OUT                            |   |   |                      |   | X        | TOTAL                          |                      |         |     |                         |      |  |  |  |

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

CLUB 1 La Roche II

2L

CLUB 2 La Broye III

2L

Lieu / Ort  
Location / Luogo

La Roche

Date / Datum  
Date / Data

30.05.2018

Start / Beginn  
Début / Inizio

20:12

End / Ende  
Fin / Fine

22:10

Match Number / Index  
Spiel-Nr / Indice di gara

DB38

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato

X

Friendly / Freundschaft  
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal  
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges  
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer  
Spettateurs / Spettatori

20

No Card / Lic. / Tess. / Surname / Name / Vorename / Nom / Cognome / Prénom / Nome / Signature / Firma / Unterschrift

Time Keeper / Chronométrateur

Official scorer / Marqueur

Referee 1 / Arbitre 1

Referee 2 / Arbitre 2

Tech, Director / Directeur tech.

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

CLUB 1 CLUB 2 CLUB 1 CLUB 2

1 Time / Drittel / Tiers / Tempo

2 Time / Drittel / Tiers / Tempo

3 Time / Drittel / Tiers / Tempo

Overtime / Verl. / ProL. / Sup.

Penalty / Rigori

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

COACH

2 La Broye III

Nr. No. Surname / Name / Vorename / Nom / Cognome / Prénom / Nome

59 C THURLER Pascal

44 A PITTET Thomas

31 G BOURDILLOUD Floren.

39 G JAQUIER Michaël

67 SAUTAUX Sylvain

88 GOMEZ David

16 GIORGIANNI Didier

55 SCHRANZ Michael

52 VOLERY Simon

10 SALVI Leandro

97 GIVEL Guillaume

COACH

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Goals / Torschützen / Buts / Reti

59 C THURLER Pascal

44 A PITTET Thomas

31 G BOURDILLOUD Floren.

39 G JAQUIER Michaël

67 SAUTAUX Sylvain

88 GOMEZ David

16 GIORGIANNI Didier

55 SCHRANZ Michael

52 VOLERY Simon

10 SALVI Leandro

97 GIVEL Guillaume

COACH

COACH